

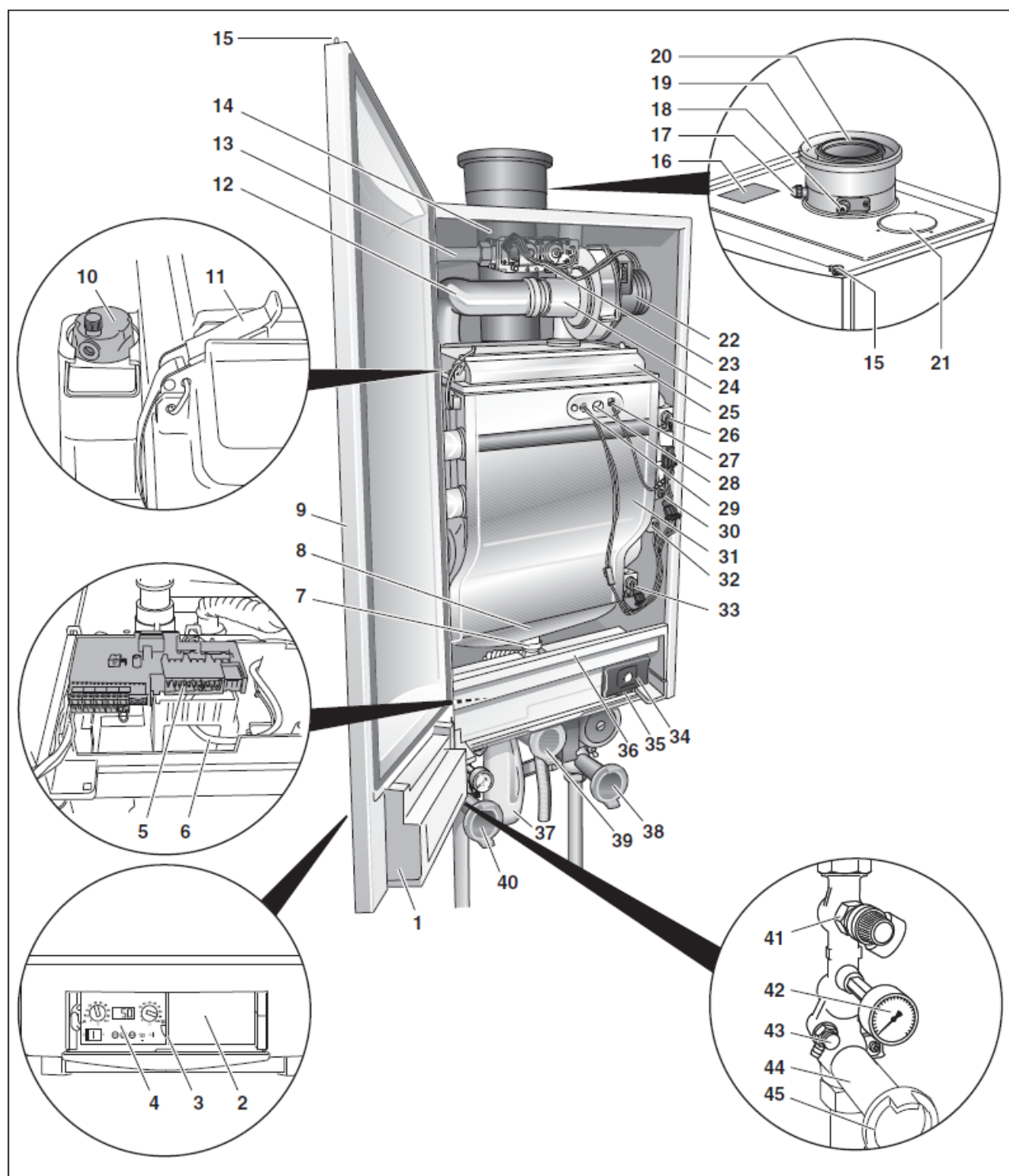
Технічний паспорт

**Газовий опалювальний котел
Logamax plus GB162-65/80/100**



Buderus

1. Опис виробу



Мал. 1 Logamax plus GB162-65/80/100 з групою підключення

1. Опис виробу

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Кріплення базового контролера BC10 | 19 | Підключення для подачі повітря |
| 2 | Можливості монтажу для елементів керування, наприклад, RC35 | 20 | Підключення для відводу відпрацьованих газів |
| 3 | Відкидна кришка з шухлядою для інструкції з експлуатації | 21 | Заглушка |
| 4 | Базовий контролер Logamatic BC10 (базове оснащення), можливо доповнити, наприклад, елементом керування RC35 | 22 | Вентилятор |
| 5 | Коробка підключення (підключення низької напруги та 230 В) | 23 | Газопровідна арматура |
| 6 | Тахокабель та мережевий кабель насоса | 24 | Труба Вентурі |
| 7 | Підключення відводу конденсату | 25 | Кришка пальника |
| 8 | Емність для конденсату | 26 | Датчик температури переднього ходу |
| 9 | Дверцята котла | 27 | Іонізуючий електрод |
| 10 | Автоматичний вентилятор | 28 | Оглядове вікно |
| 11 | Фіксатор кришки пальника | 29 | Пальник |
| 12 | Повітрязабірник | 30 | Запобіжний температурний датчик |
| 13 | Газова труба | 31 | Теплообмінник |
| 14 | Труба для відпрацьованих газів | 32 | Сенсор тиску |
| 15 | Двірний замок | 33 | Температурний датчик зворотньої лінії |
| 16 | Табличка з інформацією | 34 | Універсальний автоматичний пальник (UBA 3) |
| 17 | Місце для вимірювання відпрацьованих газів | 35 | Бокс для функціонального модуля, з можливістю вбудовування |
| 18 | Місце для вимірювання подачі повітря | 36 | Заглушка |
| | | 37 | Сифон |

Група підключення (опція):

- | | |
|----|---|
| 38 | Технічна арматура, блакитна (RK зворотня лінія котла) з насосом, зливним краном, зворотнім клапаном та термометром |
| 39 | Газовий кран, жовтий (GAS) |
| 40 | Технічна арматура, червона (VK лінія подачі котла) з зливним краном, манометром, термометром та запобіжним клапаном |
| 41 | Запобіжний клапан |
| 42 | Манометр |
| 43 | Зливний кран |
| 44 | Технічний кран |
| 45 | Термометр (опція) |

1. Загальні положення

Технічний паспорт для настінних газових котлів:

- Logamax plus GB162-65
- Logamax plus GB162-80
- Logamax plus GB162-100.

Позначення опалювального котла складається з наступних частин:

- | | |
|-------------------|--|
| – Logamax plus: | Назва типу |
| – GB: | Настінний газовий котел з температурою відпрацьованих газів нижче температури роси в них |
| – 162: | Тип |
| – 65, 80 або 100: | Максимальна теплова потужність у кВт |

Logamax plus GB162-65/80/100 підходить для використання у якості каскадної системи, а також у якості окремого котла.

В комплекті з Logamax plus GB162-65/80/100 передається наступна технічна документація:

- Інструкція з обслуговування
- Інструкція з монтажу та сервісу
- Схема
- Інструкція з експлуатації (лише німецькою, англійською та російською мовами)
- Планова документація
- Інструкція з монтажу. Заміна газового сопла.

Вищезгадані документи можливо замовити на фірмі Будерус.

Якщо Ви маєте пропозицію щодо покращення роботи приладу або хочете констатувати неполадки, зв'яжіться, будь ласка, з нами. Адресу для зв'язку Ви знайдете на зворотній стороні цього документа.

Захист від морозу

Котел для опалення обладнаний інтегрованим захистом від замерзання. Це означає, що не треба встановлювати окремий захист від замерзання.

Захист від замерзання вмикає опалювальний насос при температурі води у котлі 7 °C та вимикає при температурі води у котлі 15 °C.

Опалювальна установка не захищена від морозу.



Якщо існує можливість замерзання радіаторів або частин трубопроводу, ми радимо настроїти період роботи насоса на 24 години. Див. розділ 13.4, стр. 84.

Тестування насоса

Якщо опалювальний котел не експлуатувався довгий час, насос вмикається автоматично на 10 секунд кожні 24 години.

Таке тестування насоса відбувається в перший раз через 24 години неперервного електроживлення.



Дотримуйтесь місцевих норм та положень під час монтажу та використання приладу!

Дані на табличці типу опалювального котла дуже важливі, обов'язково враховуйте їх.



Дотримуйтесь вказівок по плануванню, які містяться у планувальній документації для Logamax plus GB162.

Важливі загальні вказівки по використанню

Опалювальний котел повинен використовуватися лише за призначенням та при дотриманні інструкції з монтажу та обслуговуванню. Обслуговування та ремонт можуть проводити лише сертифіковані фахівці.

Експлуатуйте опалювальний котел лише у комбінації та з аксесуарами та запчастинами, які вказані у інструкції з обслуговування.

Використовуйте інші комбінації, аксесуари та запчастини лише тоді, коли вони безперечно призначені для передбаченого використання та не впливають на властивості приладу, такі як вимоги безпеки.

2.1 Норми, настанови та положення

Експлуатуючи установку Ви маєте піклуватися про те, щоб повністю вся установка відповідала існуючим настановам (вимогам безпеки), які містяться у:

Норми/настанови / положення	Опис
1. BImSchV	Перше адміністративне розпорядження для введення федерального закону про охорону навколишнього середовища від впливу екологічно шкідливих викидів (Нормативний акт для малих теплових приладів)
ATV	Робочий лист A 251 – конденсат з газового котла
DIBT	Директиви для дозвілу експлуатації газівідвідного обладнання з низькими температурами
DIN 1986	Матеріали для каналізаційних систем
DIN 1988	Технічні норми для інсталяції питної води
DIN 4701	Норми для розрахунку теплових потреб будинку
DIN V4701-10	Енергетична оцінка опалювальних та вентиляційних приладів
EN 13384	Системи випуску відпрацьованих газів, розрахунок техніки
DIN 4708	Прилади центрального нагріву води
EN 12828	Опалювальні системи у будинках
DIN 4753	Водонагрівачі та прилади для нагрівання питної та побутової води
DIN 4807	Розширювальні баки
DIN 18160	Прилади для виведення відпрацьованих газів
DIN 18380	VOB: опалювальні прилади та прилади центрального нагріву води
DIN 18381	VOB: Роботи по проведенню трубопроводів для газу, води та відпрацьованих газів усередині будинків
DIN 18382	VOB: Електропроводка кабелю у будинках
DIN VDE 0100	Монтаж потужнострумівних приладів з номінальною потужністю до 1 000 В.
DVGW W 551	Системи водопроводу та нагріву питної води; технічні заходи для зниження утворення хвороботворних бактерій у нових системах
EN 437	Перевірочний газ, перевірочний тиск, категорії приладів

Норми/настанови / положення	Опис
EN 483	Опалювальні котли для газоподібного палива – опалювальні котли типу C з номінальною тепловою потужністю ≤ 70 кВт
EN 625	Опалювальні котли для газоподібного палива – особливі вимоги до функцій, пов'язаних з питною водою, у комбінованих котлах ≤ 70 кВт
EN 656	Опалювальні котли для газоподібного палива. Опалювальні котли типу B з номінальною тепловою потужністю більше ніж 70 кВт або менше ніж 300 кВт. Редакція для Німеччини EN 656:1999.
EN 677	Опалювальні котли для газоподібного палива – особливі вимоги до газових котлів, що використовують конденсацію продуктів згоряння номінальною тепловою потужністю ≤ 70 кВт
EnEV	Нормативні розпорядження про енергозберігання
FeuVo	Нормативне розпорядження про забезпечення протипожежних заходів у федеративних землях
VDE 0190	Вирівнювання головного потенціалу електроприладів
VDI 2035	Нормативи для запобігання пошкодженням внаслідок заіржавілля та утворення вапна у водонагрівальних опалювальних приладах
TRGI	Технічні правила для інсталяції газу

2.2 Належне використання

Опалювальний котел має використовуватися виключно для нагріву води для опалення у опалювальних системах та/або системах технічної води.

При цьому опалювальний котел може інстальоватися як окрема система, а також як система багатьох зв'язків (каскадна система). Каскадна система дає можливість поєднати багато опалювальних котлів однакового типу, при цьому на одній площині розміром приблизно 2 m^2 можна розташувати максимум 8 опалювальних котлів з загальною потужністю 800 кВт, пов'язаних між собою.

Для інсталяції в каскадній системі необхідно використовувати спеціально розроблений для цього опалювальний котел каскадний комплекс (опція).



ПОШКОДЖЕННЯ КОТЛА

через неочищене повітря для згоряння або через неочищене повітря навколо опалювальної установці.

- Ніколи не використовуйте котел у пильному або агресивному з хімічної точки зору приміщенні як, наприклад, у лакувальному цеху, перукарні, приміщеннях для зберігання сільськогосподарських засобів (добрива), або приміщеннях, де працюють з матеріалами з трихлоретилену або галогеноводнем, або зберігають їх (наприклад, містяться у балончиках з аерозолем, певних клеях, розчинах та миючих засобах, лаках).
- У цих випадках обов'язково обирайте спосіб експлуатації, який не залежить від стану повітря у приміщенні, з окремим приміщенням, яке герметично закривається, у якому передбачений доступ свіжого повітря.

2.3 Приміщення для розташування



ПОШКОДЖЕННЯ ПРИЛАДУ

від морозу.

- Встановіть опалювальну установку у захищеному від морозу приміщенні.



НЕБЕЗПЕКА ПОЖЕЖІ

через займисті матеріали або рідини.

- Не зберігайте легкозаймисті матеріали або рідини у безпосередній близькості від опалювального котла.

2.4 Підключення для повітря на горіння та відпрацьованих газів

Якщо опалювальний котел експлуатується в залежності від стану повітря в приміщенні, необхідно передбачити приміщення для розміщення з отворами, потрібними для доступу повітря. Не розташовуйте предмети перед цими отворами. Отвори для доступу повітря повинні завжди бути вільними.

2.5 Теплоносій для системи опалення

Перед наповненням ретельно промити прилад. Для наповнення та доливу використовуйте виключно чисту водопровідну воду. Непідходяща вода може привести до утворення піни або іржі. Це може викликати неполадки приладу та пошкодити теплообмінник.

Заборонено використовувати воду із засобами, такими як, наприклад, рН-збільшувачами/знижувачами засобами (хімічними добавками та/або інгібіторами), для захисту від замерзання або пом'якшувачами води.

Виміряне значення рН води для системи опалення має знаходитися між 7 та 8,5. Якщо значення відрізняється, Ви можете звернутися у представництво Бударус.

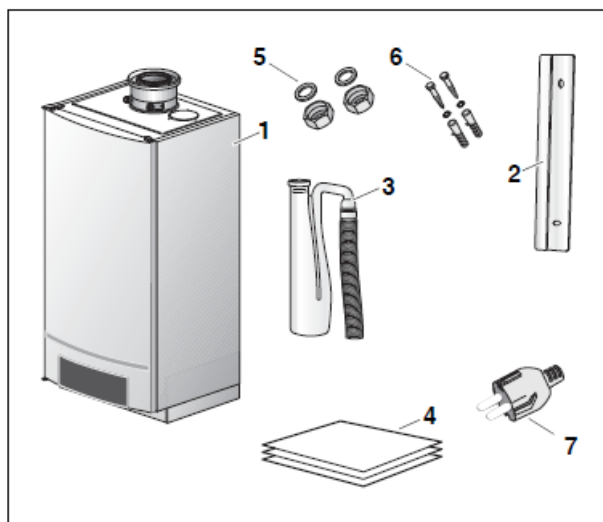
3. Обсяг поставки

Опалювальний котел постачається повністю зібраним на заводі.

- Перевірте при постачанні цілісність упаковки.
- Перевірте повноту обсягу поставки.

Поз.	Деталь	Штук	Пакування
1	Опалювальний котел з кожухом	1	1 коробка
2	Кронштейн	1	
3	Сифон з гофрованою оболонкою	1	
4	Папка з технічною документацією	1	
5	Накидна гайка з ущільненням для лінії подачі та зворотньої лінії	2	
6	Гвинти та дюбеля для кронштейну	2	
7	Мережевий штекер	1	

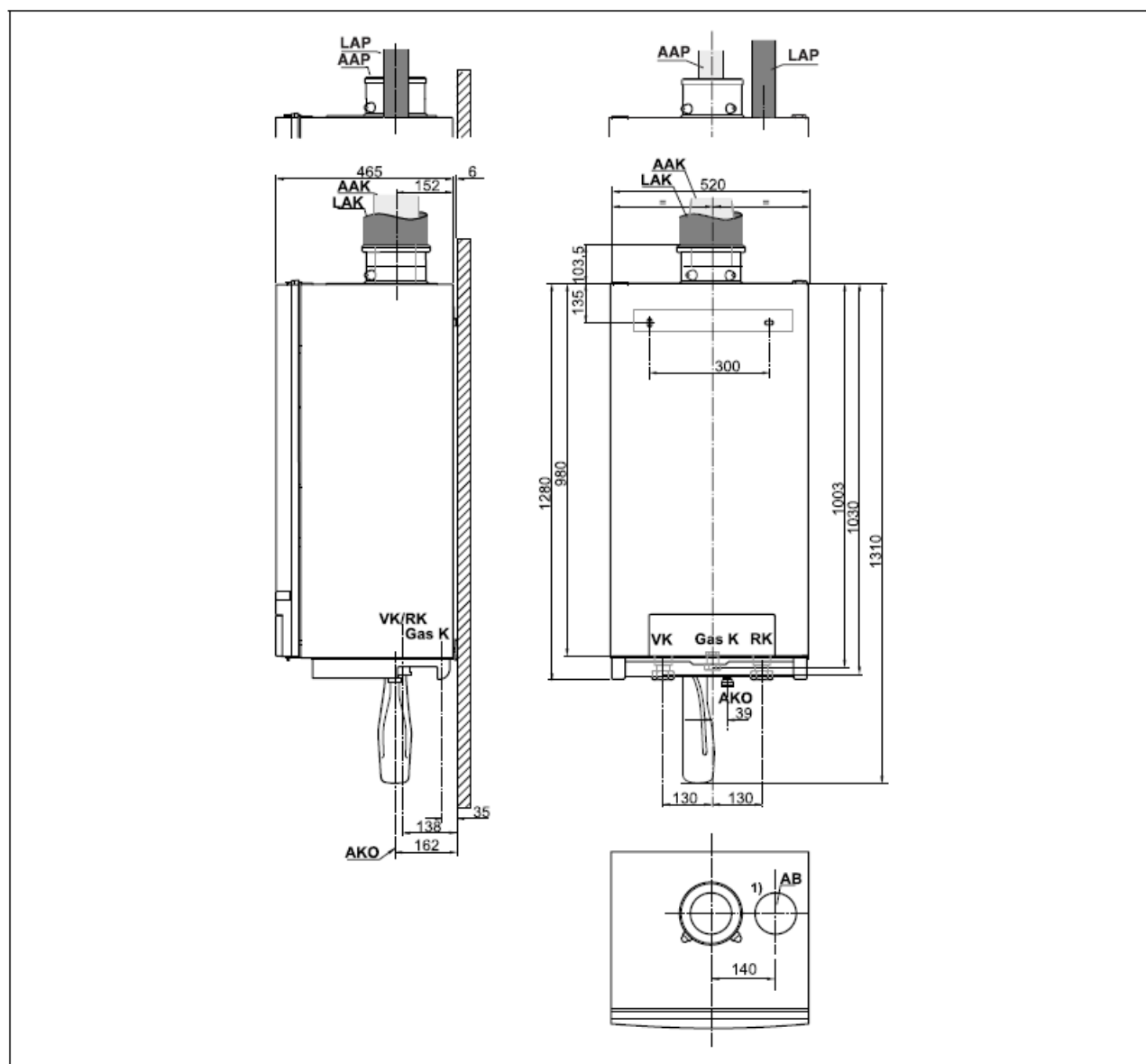
Таб. 1 Обсяг поставки Logamax plus GB162-65/80/100



Мал. 4 Обсяг поставки

- 1 Опалювальний котел
- 2 Кронштейн
- 3 Сифон з гофрованою оболонкою
- 4 Технічна документація
- 5 Накидна гайка з ущільненням для лінії подачі та зворотньої лінії
- 6 Гвинти та дюбеля для кронштейну
- 7 Мережевий штекер

4. Технічні характеристики (без групи підключення)

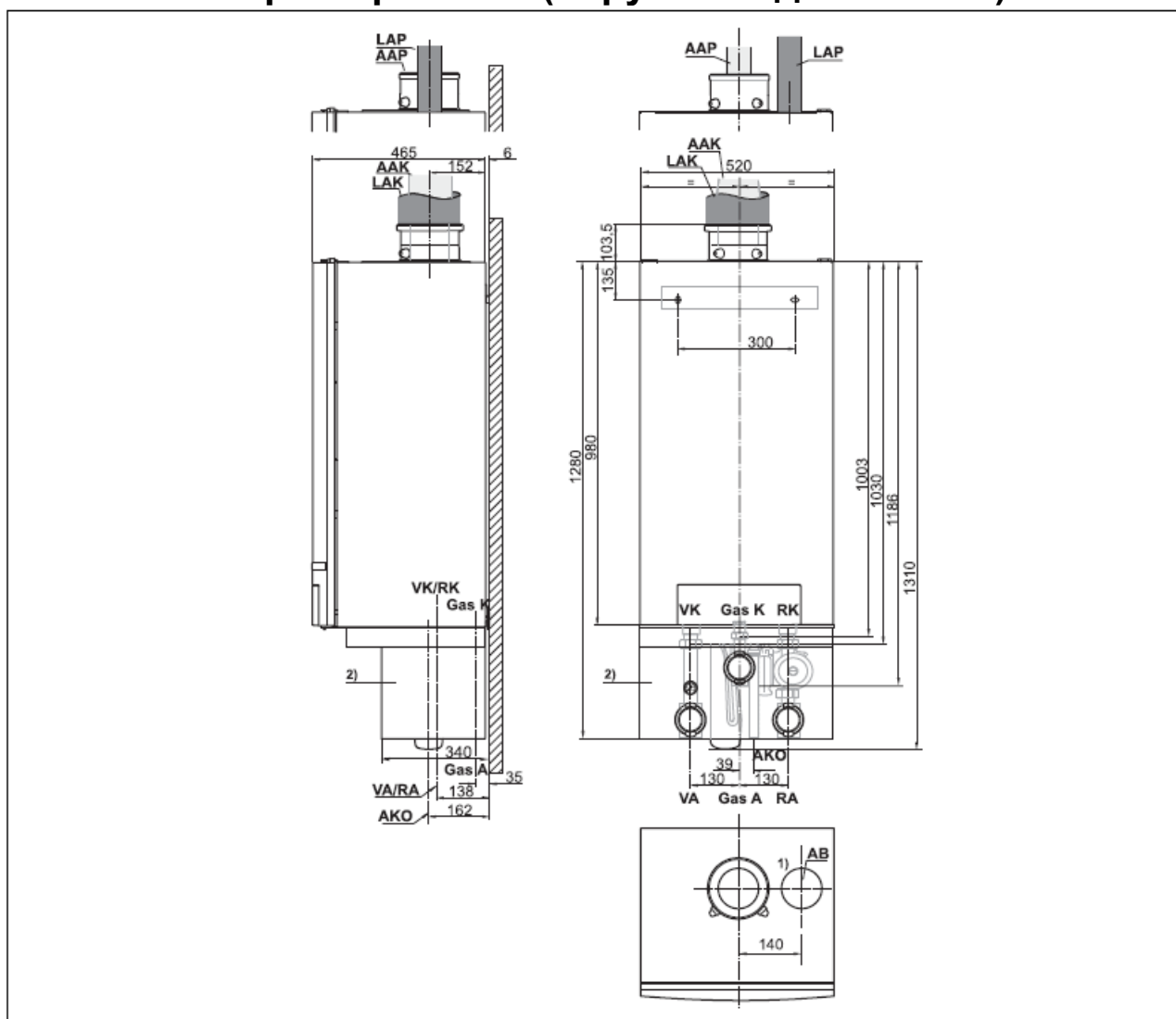


Мал. 5 Габарити та підключення без групи підключення (розміри у мм)

¹ Заглушку АВ видалити лише при паралельному підключенні!

- AB = Заглушка
- AAK/LAK = Підключення вихлопний газ/забір повітря концентричне Ø 110/160
Підключення вихлопний газ/забір повітря концентричне Ø 100/150 (опція)
- AAP/LAP = Підключення вихлопний газ/забір повітря паралельне Ø 100 (опція)
- AKO = Вихід конденсату; зовнішній діаметр Ø 24 мм
- GAS K = Газове підключення котла; G1" внутрішня різьба
- VK = Лінія подачі котла; G1½" накидна гайка з внутрішньою різьбою
- RK = Зворотня лінія котла; G1½" накидна гайка з внутрішньою різьбою

4. Технічні характеристики (з групою підключення)



Мал. 6 Габарити та з'єднання з групою підключення (розміри у мм)

¹ Заглушку АВ видалити лише при паралельному підключенні!

² Група підключення є опцією та замовляється окремо.

AB	= Заглушка
AAK/LAK	= Підключення вихлопний газ/забір повітря концентричне Ø 110/160 Підключення вихлопний газ/забір повітря концентричне Ø 100/150 (опція)
AAP/LAP	= Підключення вихлопний газ/забір повітря паралельне Ø 100 (опція)
AKO	= Вихід конденсату; зовнішній діаметр Ø 24 мм
GAS A	= Газове підключення групи підключення; Rp1" внутрішня різьба
GAS K	= Газове підключення котла; G1" внутрішня різьба
VK	= Лінія подачі котла; G1½" накидна гайка з внутрішньою різьбою
RK	= Зворотня лінія котла; G1½" накидна гайка з внутрішньою різьбою
VA	= Лінія подачі групи підключення; G1½" зовнішня різьба з плоским ущільненням
RA	= Зворотня лінія групи підключення; G1½" зовнішня різьба з плоским ущільненням

4. Технічні характеристики

Технічні дані дають Вам інформацію про профіль потужності опалювального котла.

		Logamax plus			
	Пристрій	GB162-65	GB162-80	GB162-100	
Номінальне теплове навантаження для G20		кВт	14,6 – 62,0	19,3 – 82,0	19,3 – 96,5
Номінальна теплова потужність крива опалення 80/60 °C		кВт	14,2 – 60,5	18,9 – 80,0	19,0 – 94,5
Номінальна теплова потужність крива опалення 50/30 °C		кВт	15,6 – 65,0	20,8 – 84,5	20,5 – 99,5
Коефіцієнт корисної дії котла макс. потужність крива опалення 80/60 °C		%	97	97	98
Коефіцієнт корисної дії котла макс. потужність крива опалення 50/30 °C		%	107		
Нормований ступінь використання крива опалення 75/60 °C		%	106		
Нормований ступінь використання крива опалення 50/30 °C		%	108	110	110
Резервна витрата тепла		%	0,05	0,05	0,06
Контур води для опалення					
Мінімальна циркуляційна кількість води		л/год.	0		
Мінімальна припустима вирата		л/год.	5000		
Температура води у котлі		°C	30 – 90 регулюємий на базовому контролері Logamatic BC10		
Опір при ΔT ₂₀		мб	170	225	320
Вміст теплообмінника контуру опалення		л	5		
Підключення труби					
Підключення газу		Дюйм	G1" внутрішня різьба		
Підключення води для системи опалення		Дюйм	Лінія подачі котла; G1½" накидна гайка з внутрішньою різьбою у комплекті		
Підключення конденсату		мм	Ø 24		
Значення відпрацьованих газів					
Кількість конденсату для природнього газу G20, 0/30 °C		л/год.	6,9	9,0	10,8
рН-значення конденсату		рН	приблизно 4,1	приблизно 4,1	приблизно 4,1
Маса струму відпрацьованих газів повне навантаження		гр./сек.	27,2	35,3	44,9
Температура відпрацьованих газів 80/60 °C, повне навантаження		°C	64	67	76
Температура відпрацьованих газів 80/60 °C, часткове навантаження		°C	57	61	57
Температура відпрацьованих газів 50/30 °C, повне навантаження		°C	43	48	51
Температура відпрацьованих газів 50/30 °C, часткове навантаження		°C	33	34	34
Вміст CO ₂ , повне навантаження, природній газ G20		%	9,3/9,2	9,3	9,4
Вільний напір вентилятора		Па	120	195	220
Підключення для відводу відпрацьованих газів					
Група значень відпрацьованих газів для LAS			II _B (G61)		
Ø системи виводу відпрацьованих газів, залежна від стану повітря у приміщенні		мм	Ø110 (Ø100 з аксесуаром)		
Ø системи виводу відпрацьованих газів, незалежна від стану повітря у приміщенні		мм мм	Ø110/160 концентричний Ø100/150 (опція) 2 x Ø100 паралельний (опція)		
Електричні дані					
Напруга підключення у мережі		В	230		

		Logamax plus		
	Пристрій	GB162-65	GB162-80	GB162-100
Електричний ступінь захисту		IP X4D (B _{xx} ; IP X0D)		
Електричне споживання потужності, повне навантаження (без групи підключення)	Вт	99	97	147
Електричне споживання потужності, часткове навантаження (без групи підключення)	Вт	21	30	28
Габарити приладу та вага				
Висота ÷ ширина ÷ глибина (разом з групою підключення)	мм	1300×520×465		
Вага (без групи підключення)	кг	70		
Максимальний припустимий робочий тиск (опалювальний котел) (якщо група підключення оснащена запобіжним клапаном 4 бар)	бар	4		
Інші специфікації				
Діаметр газового сопла G20	мм	-	8,4	8,4
Діаметр газового сопла G31	мм	5,3	4,7	4,7

Умови експлуатації

Група підключення		Logamax plus		
		GB162-65	GB162-80	GB162-100
Загальні данні				
Висота опалювального котла разом з групою підключення	мм	1300		
Ширина опалювального котла разом з групою підключення	мм	520		
Глибина опалювального котла разом з групою підключення	мм	465		
Компоненти групи підключення		Обшивка, запірний газовий кран, запобіжний клапан, клапан зворотнього потоку, кран для зливу та наповнення, манометр, насос.		
Тип насоса				
Група підключення UPER 25-80		UPER 25-80		
Група підключення UPS 25-80		UPS 25-80		

Умови експлуатації		Logamax plus GB162-65/80/100
Максимальна температура лінії подачі	°C	90
Тип струму		230 В змінний струм, 50 Гц,  10A, IP X4D

Паливо та обладнання

Паливо та обладнання	Logamax plus GB162-65/80/100
Logamax plus GB162-80/100	Природний газ H (G20) Скrapлений газ 3P(G31)
Тип конструкції	B ₂₃ , B _{23P} , B ₃₃ , C ₁₃ , C ₃₃ , C ₄₃ , C ₅₃ , C ₈₃ , C ₉₃ залежні та незалежні від стану повітря (Виконання посиленої герметизації для експлуатації, незалежній від стану повітря в приміщенні).
Категорія газу згідно EN 437	UA II _{2H3P} 20; 50 мбар

Основні дані та передача обладнання у користування

Тип _____ Користувач _____

Заводський номер _____

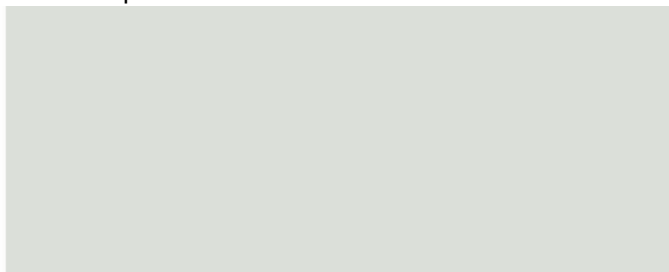
Місце установки _____

Компанія яка змонтувала обладнання

Вищевказане обладнання встановлено та введено в експлуатацію згідно з технічними нормами, а також правилам будівельного нагляду і законодавчим приписам.

Споживачеві передана технічна документація. Користувач ознайомлений з вказівками по техніці безпеки, з експлуатацією і технічним обслуговуванням вищевказаного обладнання.

Спеціалізована опалювальна компанія



Buderus

Будерус-Україна

Київ, 02660, вул. Крайня, 1,
тел.: (044) 390-71-93, факс: (044) 390-71-94.

Львів, 79014, вул. Личаківська, 255,
тел.: (032) 251-40-95, факс: (032) 251-47-15.

Дніпропетровськ, 49022, вул. Малиновського, 98,
тел./факс: (056) 790-35-34, (056) 790-35-32.

Одеса, 65085, Тираспольське шосе, 19,
тел.: (048) 780-47-74, факс: (048) 780-47-70.

е-mail: info@buderus.ua www.buderus.ua